

# Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea

L 227



Edizzjoni bil-Malti

Legiżlazzjoni

Volum 59

20 ta' Awwissu 2016

Werrej

## II Atti mhux legiżlattivi

### REGOLAMENTI

- ★ **Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/1398 tad-19 ta' Awwissu 2016 li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1210/2003 dwar ċerti ristrazzjonijiet speċifiċi fuq relazzjonijiet ekonomiċi u finanzjarji mal-Iraq** ..... 1
- Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/1399 tad-19 ta' Awwissu 2016 li jistabilixxi l-valuri standard tal-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u hxejjex ..... 3

### Rettifika

- ★ **Rettifika tar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2016/1393 tal-4 ta' Mejju 2016 li jemenda r-Regolament ta' Delega (UE) Nru 640/2014 li jissupplimenta r-Regolament (UE) Nru 1306/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tas-sistema integrata ta' amministrazzjoni u kontroll u l-kundizzjonijiet għar-rifjut jew l-irtirar ta' pagamenti u penali amministrattivi applikabbli għall-pagamenti diretti, l-appoġġ għall-iżvilupp rurali u l-kundizzjonalità (ĠU L 225, 19.8.2016)** ..... 5
- ★ **Rettifika tar-Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (KE) Nru 178/2002 tat-28 ta' Jannar 2002 li jistabilixxi l-prinċipji ġenerali u l-htigijiet tal-liġi dwar l-ikel, li jistabilixxi l-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel u jistabbilixxi l-proċeduri fi kwistjonijiet ta' sigurtà ta' l-ikel (ĠU L 31, 1.2.2002) (Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 15, Volum 6, p. 463)** ..... 5

MT

L-Atti b'titoli b'tipa ċara relatati mal-ġestjoni ta' kuljum ta' affarijiet agrikoli, u li ġeneralment huma validi għal perjodu limitat.  
It-titoli tal-atti l-oħra kollha huma stampati b'tipa skura u mmarkati b'asterisk quddiemhom.



## II

(Atti mhux leġiżlattivi)

## REGOLAMENTI

## REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2016/1398

tad-19 ta' Awwissu 2016

**li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1210/2003 dwar ċerti ristrizzjonijiet speċifiċi fuq relazzjonijiet ekonomiċi u finanzjarji mal-Iraq**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1210/2003 tas-7 ta' Lulju 2003 dwar ċerti restrizzjonijiet speċifiċi fuq relazzjonijiet ekonomiċi u finanzjarji mal-Iraq <sup>(1)</sup>, u b'mod partikolari l-Artikolu 11(b) tiegħu,

Billi:

- (1) L-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 1210/2003 jelenka korpi pubbliċi, korporazzjonijiet u aġenziji u persuni fiżiċi u ġuridiċi, korpi u entitajiet tal-gvern ta' qabel tal-Iraq koperti bl-iffriżar ta' fondi u ta' riżorsi ekonomiċi li kienu jinsabu barra mill-Iraq fid-data tat-22 ta' Mejju 2003 taht dak ir-Regolament.
- (2) Fit-12 ta' Awwissu 2016, il-Kumitat tas-Sanzjonijiet tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti ddecieda li jnehhi żewġ entitajiet mil-lista ta' persuni jew entitajiet li għalihom għandu japplika l-iffriżar ta' fondi u riżorsi ekonomiċi, b'referenza għall-paragrafi 19 u 23 tar-Riżoluzzjoni 1483(2003) tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti.
- (3) L-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 1210/2003 għandu għalhekk jiġi emendat skont dan,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

*Artikolu 1*

L-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 1210/2003 qed jiġi b'dan emendat kif stabbilit fl-Anness ta' dan ir-Regolament.

*Artikolu 2*

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

<sup>(1)</sup> ĠU L 169 8.7.2003, p. 6. Ir-Regolament kif emendat l-aħhar bir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 131/2011 (ĠU L 41, 15.2.2011, p. 1).

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, id-19 ta' Awwissu 2016.

*Għall-Kummissjoni,*

*F'isem il-President,*

*Il-Kap tas-Servizz tal-Istrumenti tal-Politika Barranija*

---

#### ANNEX

Fl-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 1210/2003 l-annotazzjonijiet li ġejjin jithassru:

- (a) "65. IRAQI OIL TANKERS COMPANY (*alias* IRAQI OIL TANKERS ENTERPRISE). Indirizz: P.O. Box 37, Basrah, l-Iraq."
- (b) "171. STATE OIL MARKETING ORGANISATION. Indirizz: Box 5118, Khanat Al-Jaysh, Bagdad, l-Iraq."

---

**REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2016/1399****tad-19 ta' Awwissu 2016****li jistabbilixxi l-valuri standard tal-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u hxejjex**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi organizzazzjoni komuni tas-swieq fi prodotti agrikoli u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 922/72, (KEE) Nru 234/79, (KE) Nru 1037/2001 u (KE) Nru 1234/2007 <sup>(1)</sup>,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011 tas-7 ta' Ġunju 2011 li jippreskrivi regoli dettaljati dwar l-applikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 fir-rigward tas-setturi tal-frott u l-hxejjex u tal-frott u l-hxejjex ipproċessati <sup>(2)</sup> u b'mod partikolari l-Artikolu 136(1) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011 jistipula, skont ir-rizultat tan-negozjati kummerċjali multilaterali taċ-Ċiklu tal-Urugwaj, il-kriterji li bihom il-Kummissjoni tiffissal-valuri standard għall-importazzjoni minn pajjiżi terzi, għall-prodotti u għall-perjodi stipulati fl-Anness XVI, il-Parti A tiegħu.
- (2) Il-valur standard tal-importazzjoni huwa kkalkulat kull għurnata tax-xogħol skont l-Artikolu 136(1) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011, billi jqis id-dejta varjabbli ta' kuljum. Għalhekk dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

*Artikolu 1*

Il-valuri standard tal-importazzjoni msemmija fl-Artikolu 136 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011 huma stipulati fl-Anness għal dan ir-Regolament.

*Artikolu 2*

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, id-19 ta' Awwissu 2016.

*Għall-Kummissjoni,**Fisem il-President,*

Jerzy PLEWA

*Direttur Ġenerali għall-Agrikoltura u l-Iżvilupp Rurali*

<sup>(1)</sup> ĠUL 347, 20.12.2013, p. 671.

<sup>(2)</sup> ĠUL 157, 15.6.2011, p. 1.

## ANNEX

**Il-valuri standard tal-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u hxejjex**

| (EUR/100 kg)           |                                       |                                  |
|------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|
| Kodiċi tan-NM          | Kodiċi tal-pajjiż terz <sup>(1)</sup> | Valur standard tal-importazzjoni |
| 0702 00 00             | MA                                    | 186,9                            |
|                        | ZZ                                    | 186,9                            |
| 0707 00 05             | TR                                    | 116,3                            |
|                        | ZZ                                    | 116,3                            |
| 0709 93 10             | TR                                    | 143,2                            |
|                        | ZZ                                    | 143,2                            |
| 0805 50 10             | AR                                    | 186,2                            |
|                        | CL                                    | 125,1                            |
|                        | MA                                    | 99,8                             |
|                        | TR                                    | 154,0                            |
|                        | UY                                    | 178,5                            |
|                        | ZA                                    | 168,3                            |
|                        | ZZ                                    | 152,0                            |
|                        | EG                                    | 218,8                            |
|                        | TR                                    | 137,6                            |
|                        | ZZ                                    | 178,2                            |
| 0806 10 10             | AR                                    | 115,3                            |
|                        | BR                                    | 102,1                            |
|                        | CL                                    | 126,6                            |
|                        | CN                                    | 160,3                            |
|                        | NZ                                    | 142,6                            |
|                        | US                                    | 141,5                            |
|                        | UY                                    | 93,8                             |
|                        | ZA                                    | 93,0                             |
|                        | ZZ                                    | 121,9                            |
|                        | AR                                    | 93,2                             |
| 0808 10 80             | CL                                    | 129,5                            |
|                        | TR                                    | 143,3                            |
|                        | ZA                                    | 115,9                            |
|                        | ZZ                                    | 120,5                            |
|                        | AR                                    | 93,2                             |
|                        | CL                                    | 129,5                            |
|                        | TR                                    | 143,3                            |
|                        | ZA                                    | 115,9                            |
|                        | ZZ                                    | 120,5                            |
|                        | AR                                    | 93,2                             |
| 0808 30 90             | CL                                    | 129,5                            |
|                        | TR                                    | 143,3                            |
| 0809 30 10, 0809 30 90 | ZA                                    | 115,9                            |
|                        | ZZ                                    | 120,5                            |
| 0809 30 10, 0809 30 90 | TR                                    | 130,8                            |
|                        | ZZ                                    | 130,8                            |

<sup>(1)</sup> In-nomenklatura tal-pajjiżi stabbilita bir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1106/2012 tas-27 ta' Novembru 2012 li jimplimenta r-Regolament (KE) Nru 471/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar statistika Komunitarja relatata mal-kummerċ estern ma' pajjiżi li mhumiex membri, fir-rigward tal-agġornament tan-nomenklatura tal-pajjiżi u t-territorji (ĠU L 328, 28.11.2012, p. 7). Il-kodiċi "ZZ" jirrappreżenta "ta' oriġini oħra".

**RETTIFIKA**

**Rettifika tar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2016/1393 tal-4 ta' Mejju 2016 li jemenda r-Regolament ta' Delega (UE) Nru 640/2014 li jissupplimenta r-Regolament (UE) Nru 1306/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tas-sistema integrata ta' amministrazzjoni u kontroll u l-kundizzjonijiet għar-rifjut jew l-irtirar ta' pagamenti u penali amministrattivi applikabbli għall-pagamenti diretti, l-appoġġ għall-iżvilupp rurali u l-kundizzjonalità**

(Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea L 225 tad-19 ta' Awwissu 2016)

F'pagna 10, fl-Artikolu 1(7):

*minflok:* “2. Meta ma tkun giet imposta l-ebda penali amministrattiva fuq il-benefiċjarju skont il-paragrafu 1 għal dikjarazzjoni eċċessiva tal-erjas għall-iskema ta' għajjnuna jew għall-miżura ta' appoġġ ikkonċernati, il-penali amministrattiva msemija f'dak il-paragrafu għandha titnaqqas bi 50 % jekk id-differenza bejn l-erja ddikjarata u l-erja stabbilita ma taqbiżx l-10 % tal-erja stabbilita.”,

*aqra:* “2. Meta tkun għadha ma giet imposta l-ebda penali amministrattiva fuq il-benefiċjarju skont il-paragrafu 1 għal dikjarazzjoni eċċessiva tal-erjas għall-iskema ta' għajjnuna jew għall-miżura ta' appoġġ ikkonċernati, il-penali amministrattiva msemija f'dak il-paragrafu għandha titnaqqas b'50 % jekk id-differenza bejn l-erja ddikjarata u l-erja stabbilita ma taqbiżx l-10 % tal-erja stabbilita.”.

---

**Rettifika tar-Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (KE) Nru 178/2002 tat-28 ta' Jannar 2002 li jistabilixxi l-prinċipji ġenerali u l-htigijiet tal-liġi dwar l-ikel, li jistabilixxi l-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel u jistabilixxi l-proċeduri fi kwistjonijiet ta' sigurtà ta' l-ikel**

(Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea L 31 tal-1 ta' Frar 2002)

(Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 15, Volum 6, p. 463)

It-terminu “Bord ta' l-Amministrazzjoni” jiġi sostitwit mit-terminu “Bord ta' Ġestjoni” fir-Regolament kollu.

---









ISSN 1977-074X (edizzjoni elettronika)  
ISSN 1725-5104 (edizzjoni stampata)



**L-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea**  
2985 Il-Lussemburgu  
IL-LUSSEMBURGU

**MT**